## Contents

Contributors vii  
Acknowledgments xi  
A Note on the Text xii  

Introduction: Departures, Emanations, Intersections  
Thomas O. Beebee 1

### Part 1  Goethe's Weltliteratur/World Literature

1  Reading Goethe's *Elective Affinities (Die Wahlverwandtschaften)* through Cao Xueqin's *The Story of the Stone (Hong Lou Meng)*: Immanent Divinity, Vegetative Femininity, and the Mood of Transience  
Chunjie Zhang 25

2  Goethe, Remusat, and the Chinese Novel: Translation and the Circulation of World Literature  
Daniel Purdy 43

### Part 2  Ausstrahlungen/Emanations

3  Between Political Engagement and Political Unconscious: Hugo von Hofmannsthal and the Slavic East  
Simona Moti 63

4  Rainer Maria Rilke: German Speaker, World Author  
Kathleen L. Komar 85

5  Bertolt Brecht—*Homme du Monde*: Exile, Verfremdung, and Weltliteratur  
Martina Kolb 101

6  Militant Melancholia, or Remembering Historical Traumas: W. G. Sebald's *Die Ringe des Saturn*  
David D. Kim 115

### Part 3  Schnittmengen/Intersections

7  From Nobel to Nothingness: The Negative Monumentality of Rudolf C. Eucken and Paul Heyse  
Thomas O. Beebee 137
<table>
<thead>
<tr>
<th>Section</th>
<th>Title</th>
<th>Author</th>
<th>Page</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>8</td>
<td>A Short Survey of the Creation and Development of Common German-Latin American Space: Humboldt, Emigration, Exile, and Contemporary Interactions</td>
<td>Paul Nissler</td>
<td>157</td>
</tr>
<tr>
<td>9</td>
<td>Contemporary German-Based Hybrid Texts as a New World Literature</td>
<td>Elke Sturm-Trigonakis</td>
<td>177</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Bibliography | 197 |
Index          | 205 |